

**ERKLÄRUNG ZUM ERSATZ EINER
BESCHEINIGUNG**

Art. 46 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI
CERTIFICAZIONE**

art- 46 del D.P.R 28.12.2000, n. 445

Der/Die Unterfertigte

Il/La sottoscritto/a

geboren am / nato/a in in / a

wohnhaft in / residente in Straße / in via Nr. / n.

erklärt

dichiara

unter eigener Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen des Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 sowie der sich daraus ergebenden strafrechtlichen Folgen bei unwahren Angaben:

sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e delle conseguenze di natura penale in caso di dichiarazioni mendaci:

, am / li

DER/DIE ERKLÄRENDE / IL/LA DICHIARANTE
(volljährig und handlungsfähig / maggiorenne e capace d'agire)

(Die Unterschrift ist nicht zu beglaubigen / la firma non deve essere autenticata)

Das gegenständliche Dokument gilt auch gegenüber Privatpersonen, nachdem ich sie hiermit zur Überprüfung im Sinne der Artikel 2 und 71 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 ermächtige.

Il presente documento vale anche nei confronti dei privati, i quali sono da me autorizzati al controllo, ai sensi degli artt. 2 e 71 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445.

DER/DIE ERKLÄRENDE / IL/LA DICHIARANTE
(volljährig und handlungsfähig / maggiorenne e capace d'agire)

(Die Unterschrift ist nicht zu beglaubigen / la firma non deve essere autenticata)

Personen, die zu Ersatzerklärungen berechtigt sind / Soggetti che possono rendere dichiarazioni sostitutive

1. Italienische Staatsbürger und Bürger der Europäischen Union, juristische Personen, Personengesellschaften, öffentliche Verwaltungen und Körperschaften, Vereinigungen und Komitees mit Sitz in Italien oder in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union. /
i cittadini italiani e dell'Unione europea, le persone giuridiche, le società di persone, le pubbliche amministrazioni e gli enti, le associazioni e i comitati aventi sede legale in Italia o in uno dei Paesi dell'Unione europea.
2. Drittstaatsangehörige, die sich in Italien rechtmäßig aufhalten, aber nur beschränkt auf Tatbestände, die von den italienischen öffentlichen Körperschaften bescheinigt bzw. bestätigt werden können oder in Anwendung von internationalen Übereinkommen zwischen Italien und dem Herkunftsland. Besondere Bestimmungen, die in den Gesetzen und Verordnungen über die Regelung der Einwanderung und die Rechtsstellung des Ausländers enthalten sind, können eine andere Regelung vorsehen. /
i cittadini di Stati non appartenenti all'Unione regolarmente soggiornanti in Italia limitatamente agli stati, alle qualità personali e ai fatti certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani, fatte salve le speciali disposizioni contenute nelle leggi e nei regolamenti concernenti la disciplina dell'immigrazione e la condizione dello straniero oppure in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia ed il Paese di provenienza del dichiarante.

Verzeichnis, der möglichen Erklärungen zum Ersatz einer Bescheinigung / Elenco delle dichiarazioni sostitutive di certificazione

- a) Di essere nato/a il / am in / a geboren zu sein;
- b) di essere residente a / in in der / in via Straße Nr. / n. wohnhaft zu sein;
- c) italienischer Staatsbürger zu sein aufgrund der Ergebnisse der Wohnsitzgemeinde / di essere cittadino italiano, secondo le risultanze del comune di residenza ¹;
- d) im Besitz der politischen Rechte zu sein / di godere dei diritti politici;
- e) ledig oder verheiratet zu sein mit / di essere celibe/nubile/coniugato/a con / Witwe/r zu sein von / di essere vedovo/a di ;
- f) di avere costituito una convivenza di fatto in data / am eine nichteheliche Gemeinschaft mit / con gebildet zu haben;
- g) di avere costituito unione civile in data / am eine eingetragene Partnerschaft mit / con eingegangen zu sein;
- h) dass die Familie aus folgenden gewohnheitsmäßig zusammenlebenden Personen zusammengesetzt ist: /
che la famiglia abitualmente convivente è composta da:

¹ Bei den im Ausland Ansässigen, die in Italien geboren wurden, ist die Geburtskommune anzugeben. Bei den im Ausland Ansässigen muss präzisiert werden, aufgrund welchen Rechtstitels sie italienische Staatsbürger sind.

geboren am / nato/a il in / a

(Name und Vorname und Verwandtschaftsverhältnis zum Erklärenden angeben / indicare nome e cognome e rapporto di parentela con il dichiarante)

- i) am Leben zu sein / dá atto della propria esistenza di vita;
- j) dass die Tochter/der Sohn / che il/la figlio/a am / è nato/a in data in / a geboren ist;
- k) dass der eigene / che il propio (Verwandtschaftsverhältnis/ Vor-Nachname / rapporto di parentela/nome e cognome) geboren am / nato il in / a wohnhaft in / e residente a é morto in data / am in / a gestorben ist;
- l) in nachfolgende Verzeichnissen oder Alben, die von der öffentlichen Verwaltung geführt werden, eingetragen zu sein: / di essere iscritto/a negli albi o elenchi tenuti dalla Pubblica Amministrazione di seguito indicati: ;
- m) bei nachfolgender Berufskammer eingetragen zu sein: / di essere iscritto/a all'ordine professionale di seguito indicato: ;
- n) im Besitz des nachfolgend angegebenen Studientitels zu sein / di possedere il seguente titolo di studio: , der von der Schule/Universität / rilasciato dalla scuola/università ausgestellt worden ist im Schuljahr/akademischen Jahr / nell'anno scolastico/accademico ;
- o) folgende Prüfungen abgelegt zu haben: / di aver sostenuto esami: an der Schule / Universität von / presso la scuola/università di ;
- p) die Spezialisierung/Befähigung erlangt zu haben für / di aver conseguito la specializzazione/abilitazione per ;
- q) dass die eigene Einkommenssituation für das Jahr / che la propria situazione reddituale per l'anno folgende ist: / è la seguente: ;
- r) die Beitragsverpflichtungen für / di aver assolto gli obblighi contributivi per erfüllt zu haben durch Bezahlung des Betrages von / mediante versamento dell'importo di für den Zeitraum von / per il periodo ;
- s) folgende Steuernummer zu haben / di avere il seguente numero di codice fiscale ;

- t) folgende Mehrwertsteuernummer zu haben / di avere il seguente numero di partita IVA
;
- u) nicht beschäftigt zu sein wegen / di non essere occupato in quanto
 (z.B. Rentnerstand/Student/Hausfrau/auf der Suche nach dem ersten Arbeitsplatz/arbeitslos / pensionato/studente/casalinga/in cerca di 1° occupazione/disoccupato);
- v) Vormund/Kurator/Sachwalter/gesetzlicher Vertreter zu sein von / di essere tutore/curatore/legale rappresentante di
;
- w) in folgender Vereinigung eingeschrieben zu sein / di essere iscritto presso l'associazione
;
- x) dass seine Stellung hinsichtlich der Wehrdienstpflicht folgende ist: / di trovarsi nella seguente posizione per l'adempimento degli obblighi di leva: ;
- y) nicht strafrechtlich verurteilt worden zu sein, dass ihm/ihr gegenüber keine Sicherungsmaßnahmen, keine Vorbeugungsverfügungen verhängt worden sind, dass ihm/ihr gegenüber keine zivilrechtlichen Entscheidungen und Verwaltungsmaßnahmen getroffen worden sind, die ins Strafregister eingetragen wurden / di non aver riportato condanne penali e di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di sicurezza es di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa;
- z) keine Kenntnis davon zu haben, dass Strafverfahren gegen ihn/sie eingeleitet worden sind / di non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali;
- aa) keine Körperschaft zu sein, gegen die mit gerichtlichen Verfügungen Verwaltungsstrafen gemäß Gv.D. vom 08.06.2001, Nr. 231 verhängt worden sind / di non essere l'ente destinatario di provvedimenti giudiziari che applicano le sanzioni amministrative di cui al decreto legislativo 8 giugno 2001, n. 231;
- ab) di vivere a carico di / zu Lasten von zu leben;
- ac) laut Angaben in den Standesamtsregistern der Gemeinde / che dai registri di Stato Civile del Comune di , dass er/sie / risulta che ;
- ad) dass er/sie sich nicht in Liquidation oder Konkurs befindet und keinen Ausgleichsantrag eingereicht hat / di non trovarsi in stato di liquidazione o di fallimento e di non aver presentato domanda di concordato.